

La Petite Tunisie

Le Petit Tunisien

SOCIALE

La Tunisie Socialiste

Insertions page 5 fr. la ligne; 2^e page : 3 fr. la ligne
bonnements et annonces payables d'avance

Rédacteur en chef: Emile LACROIX

Abonnements Tunisie-Constantine : 10 fr. par an.
France 12 — Etranger 18 fr. par an.

La révolution ou la dictature

Où allons-nous, à la révolution ou à la dictature demandions-nous dans notre dernier numéro qui nous fut réclamé par dizaines par plusieurs de nos compatriotes.

Mais malheureusement nous ne pûmes leur fournir, car il ne restait plus un seul exemplaire en notre possession.

La chute du ministère Chautemps, ministère cartelliste s'il en fut, nous donnait raison.

Et nous appréhendons pour le ministère Tardieu le même sort que son devancier par un coup de jarnac habilement préparé dans les couloirs.

Si la chose se produit, alors nous serons en pleine anarchie, et ce sera ou la dictature ou la révolution.

Qu'on y prenne garde, le peuple se plaint d'être exploité par les mercantis de tout poil de l'alimentation comme de toutes choses.

Et ventre affamé n'a pas d'oreilles.

On lui promet tous les jours une bonne loi sur la spéculation, et celle-ci n'est jamais votée.

On dirait que le parlement a partie liée avec les exploités du peuple, et c'est ce qui exaspère.

BULLETIN

Des croix de la Légion d'Honneur pour la Tunisie et le Maroc

L'Algérie, grâce à l'intervention de notre vieil ami, M. Morinaud, nos relations datent de 1882, ce qui ne nous rajeunit ni l'un ni l'autre, qui fit adjoindre le projet de loi, reçoit un contingent élevé de croix de la légion d'honneur, vingt par département, si nous ne nous trompons pas, plus des croix pour les indigènes dont le nombre n'est pas limité et quelques-unes supplémentaires pour les indigènes qui ont acquis les droits de citoyens français, dont nous avons publié tout dernièrement la première liste en tête de laquelle figurait notre ami le docteur Bentami, comme officier.

C'est fort bien, mais à côté, que reçoit la Tunisie et le Maroc ?

Une misère, deux ou trois croix, parfois quatre par an, un point, c'est tout.

Et voilà comment la Métropole encourage ses nationaux qui ont quitté notre douce France, pour venir coloniser les deux protectorats nord-africains, comment elle les récompense !

Nous nous souvenons que cette situation n'avait pas échappé au distingué député-maire de Constantine qui déposa au cours de l'ancienne législature un projet de loi attribuant à la Tunisie et au Maroc un nombre de croix de la Légion d'honneur égal, pour chacun d'eux, à celui d'un département algérien, mais ce projet qui était accueilli avec joie et reconnaissance, ne fut jamais rapporté.

Pourquoi ? Serions-nous, par hasard, dans les protectorats, des français amoindris, de seconde zone ?

Si oui, qu'on le dise; pourtant, si nous n'étions pas un peu là, nous nous demandons si notre pays pourrait se maintenir ici, comme au Maroc ?

Surtout ici où nous avons à lutter contre les convoitises de certaine puissance qui prétend avoir des droits sérieux sur le pays parce qu'il fut autrefois sous la dépendance de Rome et parce qu'aujourd'hui ses nationaux seraient plus nombreux que nous.

Alors, si le nombre pouvait prévaloir, les Anglais devraient décamper de plusieurs de leurs colonies où ils ne sont qu'une infime minorité, tandis que nous sommes en bon rang et que nous appro-

chons bien près de l'élément étranger le plus important dans le Protectorat, à peine deux dizaines de mille nous séparent.

Et ceci le Gouvernement métropolitain ne devrait pas l'oublier par une large distribution de croix de la légion d'honneur ou tout au moins limitée à celle d'un département algérien.

Notre ami, M. Emile Morinaud, qui est l'obligé même, voudra-t-il attacher de nouveau le grelot et reprendre sa proposition de 1925 ?

L. de P.

Emile Morinaud sous-secrétaire d'Etat

C'est avec infiniment de plaisir que nous avons appris que M. Tardieu avait fait appel au concours de notre ami pour un sous-secrétariat.

Ce n'est pas celui que nous aurions voulu lui voir attribuer, celui où il aurait excellé après le très beau discours prononcé par lui, il y a quelques jours, sur notre marine marchande, discours qui fut souligné de nombreux applaudissements.

Qu'importe ? Il est au sein du Gouvernement, il fait partie des conseils de l'Etat, et cela nous réjouit très fort, comme tous ses amis s'en réjouissent.

Em. L.

Le paiement immédiat des amendes

Un décret vient de paraître, permettant le paiement immédiat, entre les mains de l'agent verbalisateur, des amendes encourues pour infractions aux arrêtés municipaux concernant l'hygiène et le service sanitaire.

Un des amis du « Colon Français » fait remarquer que cette mesure a eu un précédent au village du Goubellat, où depuis 17 ans elle est appliquée avec un tel succès que ce centre peut revendiquer l'honneur d'être le plus propre et le mieux tenu de la Régence.

Cette innovation n'en serait donc plus une, puisqu'elle est appliquée avec succès depuis 17 ans au Goubellat.

Et sans décret d'aucune sorte, ce qui prouve qu'en Tunisie on peut se permettre beaucoup de choses au nez et à la barbe des autorités... quand ce ne sont pas lesdites autorités qui se permettent de prendre sur eux des décisions que ne leur confèrent nullement leurs attributions.

Mais l'innovation du Goubellat aujourd'hui régularisée est appliquée depuis belle lurette dans certains cantons de la Suisse française, notamment à Genève qui est certainement la ville la plus propre du monde.

Toutes les dépenses sont indiquées sur des panneaux dans les lieux publics, les jardins fleuris, les colonnes, les vespasiennes, etc., etc.

Et celui qui est pris sait d'avance ce qu'il aura à payer pour avoir contrevenu à telle dépense.

S'il refuse de payer, il est conduit incontinent devant le Commissaire du quartier, et alors l'affaire se complique d'un procès-verbal en règle qui augmente sérieusement les frais.

Il est rare qu'un genevois ne s'exécute pas, ce sont généralement des étrangers peu habitués à une justice aussi expéditive.

Un jour, étant de passage à Genève, nous avons vu, de nos propres yeux, un policier inscrire sur son carnet ces deux motifs de contravention qui nous firent sourire, ce dont il s'étonna : Un franc d'amende à chacun pour avoir folâtré sur les pelouses et cinq francs d'amende pour les cochonneries !

On juge de la tête des contrevenants qui étaient tout simplement entrés dans les pelouses pour faire « les quatre heures », comme on dit là-bas, et avaient jeté les papiers ayant enveloppé leurs provisions.

Ce qui n'était plus du tout la même chose, et le policier ne voulut à aucun prix modifier le libellé de sa contravention, ce qui était assez ennuyeux, car il avait couché les noms et prénoms des deux personnages.

La discorde au camp d'Agramant

Entre syndicalistes et cartellistes

L'affaire se corse. Ils sont en train de se bouffer le nez. Des mots aigres-doux sont échangés dans les journaux.

Que va-t-il en sortir ? C'est ce que se demande la galerie. Jusqu'ici Colonna semble avoir le beau rôle, peut-être nous trompons-nous.

Qui vivra verra. En attendant, le premier il a fourni de longues explications qui remplissent toute la « Voix du Fonctionnaire », ou à peu près, et ses adversaires n'ont pu lui opposer qu'un article de Bouzampel qui défend le « maître » avec toute la langue de la jeunesse.

Mais le « maître » a, il nous semble, bec et ongles pour se défendre.

Il n'est pas manchot. Et s'il a quelque chose à dire, qu'il n'attende pas, qu'il ne laisse pas passer le moment propice.

En attendant, voici ce qu'on a pu lire dans la « Voix » répandue à profusion pour la circonstance :

A la faveur d'une assemblée générale à huis-clos, d'où la contradiction avait été formellement bannie, les dirigeants du cartel des Services publics ont cru pouvoir déshonorer les militants de la Fédération tunisienne, N. D. L. R. : des fonctionnaires « en leur attribuant leurs propres défaillances. Audace insigne. Nous remettons ci-joint en une Assemblée générale du 6 février, au cours de laquelle Colonna a fait justice des fables qui ont couvert la fourberie et la peur de leurs auteurs. Mais ceux d'entre vous qui n'assistèrent pas à cette réunion devront lire attentivement ce numéro de la « Voix » pour être édifiés.

Et maintenant sur le sujet nous sommes toujours prêts à la réunion publique et contradictoire que nous réclamons depuis le 25 décembre dernier.

Quand il vous plaira, messieurs du Cartel, que craignez-vous ? Nous vous offrons de parler devant vos seules troupes. Vous ne craignez que la vérité.

Et le Cartel n'a pas relevé le gant. Il s'est borné à publier cette simple note dans « Tunis-Socialiste » du 24 février dernier :

UN MOT PERSONNEL à M. Colonna

Autorisation largement accordée. Sous réserve de ne pas aller jusqu'au mensonge.

« Signé : SERRA. »

Mensonge ou pas, jusqu'à ce jour la galerie attend.

Au fait, nous n'avons pas dit d'où provenait le différend ?

De la manifestation du 18 décembre, organisée par le Cartel pour le relèvement de l'indemnité de résidence de 800 francs à 1.680 qui échoua si pitoyablement que les partisans et adversaires en arrivèrent à s'enguirlander à plume que veux-tu.

Pour nos compatriotes, l'affaire a été réglée par le Conseil d'Etat sur la demande d'un fonctionnaire pressé de l'obtenir.

Pour les tunisiens, c'est une autre histoire, et il appartient au Grand Conseil de décider en dernier ressort.

J. S. P.

Echos & Nouvelles

L'AID-SGHIR

On appelle Aid Sghir, ou petite fête, celle qui clôture le ramadan, ou jeûne des musulmans.

Si elle donne lieu à des réjouissances diverses, elle n'est pourtant point comparable à l'Aid-Kebir, ou grande fête, ou encore fête du mouton, qui la suit cinquante jours après.

Néanmoins, toute petite fête qu'elle est, elle donne lieu à des réceptions officielles au palais du Bardo où S. A. reçoit les congratulations du représentant de la France, des hauts fonctionnaires, des consuls accrédités auprès du Gouvernement beylical, des autorités civiles et militaires, de ses ministres, des hauts personnages de la Cour, etc., etc.

Cette cérémonie s'est passée, comme toujours, au milieu d'un grand concours de population, et S. A. le Bey a recueilli sur tout son passage les marques d'affec-

tion de son peuple et le respect de tous, notamment de nos compatriotes parce qu'il suit dignement les traces de ses prédécesseurs, qui, tous, s'en sont très bien trouvés.

Et sans aucun souci d'aucune sorte.

Quant à nous, nous nous souviendrons jusqu'à notre dernier jour des paroles flatteuses pour notre pays du défunt bey Si Mchamed el Hadi-bey qui nous honora de son amitié et dont nous gardons le souvenir aimable des heures passées à deviser sur la transformation de la Tunisie et les espérances que faisait naître le protectorat.

Comme il y a trente ans de cela, que dirait-il aujourd'hui ?

Et combien il tancerait le quarteron de mécontents qui osent trouver que tout n'est pas pour le mieux dans la meilleure des Tunisie qui n'a pas été trop atteinte pendant les années de guerre, grâce à l'administrateur dont la Tunisie garde un souvenir reconnaissant.

Mme LUCIEN SAINT CONTINUE AU MAROC SON APOSTOLAT EN FAVEUR DE L'ENFANCE

Nous n'en sommes nullement surpris ni étonnés de la part de cette noble et digne femme qui va se dépenser là-bas, comme elle le fit ici, jusqu'à y compromettre gravement sa santé.

Mais nous espérons fermement qu'elle voudra bien ménager ses forces et qu'au besoin son mari la retiendra et l'empêchera de pousser trop loin le dévouement.

Il y a une limite qu'il ne faut pas dépasser, mais allez lui parler de cela à elle, ce serait peine perdue.

Et voilà bien ce qui attristait son entourage et la multitude de ses amis et de ses obligés.

LA NOUVELLE MONNAIE

D'ARGENT AU MAROC

La Banque d'Etat du Maroc vient de mettre en circulation sa nouvelle monnaie d'argent qui comprend des pièces de 20 et de 10 francs qui sont désignés sur le revers en chiffres arabes.

Musulmane, elle ne porte aucune effigie, mais son décor de dessins originaux et d'inscriptions en fait un véritable petit chef-d'œuvre.

Sur l'avers on lit en français : Empire chrétien 1347, ce qui correspond à l'année 1929 du calendrier grégorien.

Cette monnaie, véritable merveille d'art, serait l'œuvre du graveur Emile Lindauer.

Et ici qu'attend pour remplacer les billets généralement crasseux et en loques, raistolés à plaisir, qui nous servent de monnaie. Ah ! quel malheur de n'avoir pas notre banque d'Etat !

Nous aurions d'abord gagné le nombre de millions avec la stabilisation du franc à quatre sous, et puis notre trésor public verrait tomber dans ses caisses des millions que l'Algérie garde pour elle avec la Banque de l'Algérie qui n'a d'yeux que pour la colonie voisine, nous, nous ne comptons pas.

ABD-EL-KRIM A L'ILE DE LA REUNION

Ce nom commence à être un peu oublié, sauf au Maroc et dans les familles qui ont eu des morts pendant la révolte du Rif où les atrocités les plus cruelles furent commises, sinon par son ordre, du moins par sa horde de bandits.

Aujourd'hui, on reparle de lui pour annoncer les uns qu'il vit en bon bourgeois exempt de soucis au Castel fleuri, propriété achetée par le Maroc pour l'y loger, les autres que le « Castel fleuri » n'aurait de Castel que le nom.

Et qu'il serait rongé par les soucis, car il n'aurait que... 80.000 francs pour nourrir son entourage qui se composerait de 32 personnes.

Mais le « Réveil de Saint-Pierre » s'avoue tout étonné d'un tel apitoiement sur le sort d'Ab-el-Krim. Celui-ci se porterait à merveille sur un domaine magnifique comme il n'en a sûrement jamais possédé.

Et voilà comment on écrit l'histoire, conduit le journal saint-pierrais.

L'ASSASSINAT D'HABIBA MESSIKA

Avant sa mort, Habiba Messika a pu faire des déclarations accusant formellement son coreligionnaire et compatriote Mimouni de l'avoir aspergé de pétrole pour le brûler vive.

Celui-ci est à l'hôpital civil français à la disposition du juge d'instruction s'il en réchappe — car on le dit sérieusement atteint par les brûlures qu'il s'est faites en pendant qu'il tenait sa victime.

Si Mimouni est juif tunisien comme Habiba Messika était juive tunisienne, comment se fait-il que ce soit la justice française qui instruit le crime et non l'Ouzara ?

Après vérification des états civils des parties, nul doute, n'est-ce pas M. le Procureur, que l'affaire sera suivie par le tribunal compétent.

NAISSANCE

Notre excellent ami, Si Larbi Djellouli, sous-chef de bureau de la Chancellerie du Nichan Iftikhar à la Direction générale de l'Intérieur, vient d'avoir la grande joie de voir augmenter sa famille d'un petit fils auquel on a donné le nom d'Ali en souvenir de son arrière-grand père qui fut un de nos meilleurs amis.

Nous souhaitons au jeune Ali joie, félicité et bonheur, et félicitons sincèrement le grand-père et les parents du nouveau-né.

DEUIL

Nous adressons l'expression de toute notre sympathie à notre confrère P. Curie, secrétaire de rédaction du « Petit Matin », qui vient d'avoir la douleur de perdre sa jeune compagne Mme Curie, dont les obsèques ont eu lieu dimanche dernier.

LES VOLS SUR LES BATEAUX

Sur chaque bateau de la Compagnie des Messageries Maritimes qui assure les relations postales et le transport des voyageurs avec nos colonies de l'Océan indien, il y a un postier à bord chargé du triage des plis, lettres, chargements, journaux, paquets qu'il remet à l'escale où ils sont destinés.

Généralement, les postiers sont d'honnêtes fonctionnaires — à part les collectionneurs de timbres-poste — en qui l'administration, avec raison, a toute confiance.

Mais il y a parfois des brebis galeuses qui se laissent tenter par l'appât, et dérobent les objets à eux confiés.

C'est ce qui vient d'arriver sur le s/s « Général-Duchêne » où le postier fit main-basse sur tous les bijoux contenus dans les chargements.

Le journal la « Victoire Sociale » de Saint-Denis nous apprend que le service des postes, ayant constaté les manquants, se plaignit au commandant qui, s'il est seul maître à son bord en pleine mer, doit s'adresser aux autorités judiciaires quand il est dans un port. C'est ce qu'il fit, et la perquisition opérée tout aussitôt dans la cabine du postier fit découvrir tous les bijoux manquants.

L'indélicat personnage fut arrêté immédiatement et, ne pouvant nier l'évidence, il a été incarcéré à la prison sous l'inculpation qui le rend passible de la Cour d'Assises et du bagne.

**COMBIEN DE FOIS
POUDREZ-VOUS
VOTRE NEZ ?**
Faites cet Essai.



Il n'y a pas une femme sur dix qui se rende compte du nombre de fois en un jour où elle est obligée de se poudrer le nez et le visage. Notez un jour combien de fois vous devez vous servir de votre houppette et le lendemain employez la Poudre Tokalon. Si vous n'êtes pas pleinement satisfaite de la manière dont la Poudre Tokalon conserve toute la journée à votre teint sa fraîcheur et sa beauté, rendez la boîte à votre fournisseur et votre argent vous sera intégralement remboursé.

La Poudre Tokalon adhère intimement à la peau à cause de la mousse de crème qu'elle contient. Elle supprime radicalement les nez brillants et l'aspect gras et luisant du visage. La mousse de crème empêche aussi la poussière d'absorber la moiteur naturelle de la peau; elle évite ainsi à votre peau de devenir rêche, rugueuse et ridée, que les pores ne se dilatent et que n'apparaissent d'autres imperfections qui défigurent. La Poudre Tokalon est employée par de nombreuses femmes célèbres par leur beauté, en France, en Angleterre et en Amérique et c'est à elle qu'elles doivent en grande partie le teint merveilleux dont elles sont si fières.

Et ce malheureux était presque à la veille de sa retraite !
Cette fin de carrière n'est-elle pas lamentable ?

CONSEIL DE LA COMMUNAUTE

ISRAELITE
On été élus : MM. Bessis Eugène, président; David Bismuth et Samuel Hagège, vice-présidents; Aron Gozlan, trésorier; V. Slama, secrétaire; Cohen-Tanugi David, Cohen Elie de R. Haï, Hassid David, Koskas Simon, conseillers chez les tousans. Les grana ont nommé : MM. Raymond Valensi, président; Samson Boccaro et Albert, comme conseillers. Toutes nos félicitations.

ASSOCIATION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE

DE LA REGENCE
L'Assemblée générale aura lieu le 9 courant, sous la présidence de M. César Pellet, qui continue à se dévouer pour les intérêts du pays.

Parmi les questions à l'ordre du jour figurent celles des compteurs d'eau, gaz, électricité, les fraudes dans le commerce des céréales; les loyers commerciaux et industriels, question de la plus haute importance devant les exigences des vau-tours, les bons à lots émis à l'occasion de l'expédition coloniale de Paris, les paiements des effets de commerce, etc..

LA VIANDE GERE A TUNIS ET BON MARCHÉ AU MAROC

Tout le monde connaît les prix, jamais atteints, depuis le milieu de l'année dernière, de la viande de boucherie. Et qui n'ont peut-être pas fini de monter. Tandis qu'au Maroc... jugez plutôt :
Viande de Bœuf

Pot-au-feu	le kilo	7 fr.
Daube	—	8 »
Viande sans os	—	9 »
Rôti	—	9 »
Rosbif	—	12 »
Romstek	—	12 »
Filet	—	14 »

Viande de Mouton		
Gigot	le kilo	12 fr.
Côtelette	—	12 »
Epaule	—	9 »
Ragout	—	8 »

Et dans le département voisin, il en était de même jusqu'en décembre.

Serait-ce trop demander d'être traités comme les Maghrebins ou les Constantinnois ?

BIBLIOGRAPHIE

LES VAMPIRES DE LA MER
par Paul FEVAL Fils — Editeur Louis QUERELLE, 21, rue Joubert, Paris (9^e)

Il y a quelques années, alors qu'il était président de la commission du cinéma de la Ligue Maritime Française, l'auteur, ancien marin, fut autorisé, par le Ministre de la Marine, à faire du film à bord des navires de guerre.

Là, Paul FEVAL Fils connut les préparatifs de la formidable guerre.

Rarement le romancier si populaire a été mieux inspiré. Rapportée par lui, cette histoire vraie, toute peuplée d'aventures hallucinantes, condamne le lecteur à ne pouvoir abandonner, avant la dernière ligne le livre ouvert par lui.

Les amoureux de la grande bleue, de nos colonies et de nos côtes goûteront un plaisir considérable à la lecture des Vampires de la mer.

COMPAGNIE DES PORTS DE TUNIS

SOUSSE ET SFAX

VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES

d'une

Parcelle de Terrain

à bâtir, sise à Tunis

Le mardi 8 avril 1930, à 15 heures, il sera procédé dans les bureaux de la Compagnie des Ports de Tunis, Sousse et Sfax, à Tunis, devant M. le Représentant de la Direction générale des Travaux Publics et en présence du délégué de la Compagnie des Ports, à la vente aux enchères publiques d'une parcelle de Terrain à bâtir, sise à Tunis.

La contenance de cette parcelle de terrain est de 434 mètres carrés. La mise à prix est de 250 francs par mètre carré.

Le plan de lotissement et le cahier des charges contenant les clauses et conditions de la vente seront tenus à la disposition du Public dans les bureaux de la Compagnie des Ports de Tunis, Sousse, Sfax et au Siège Social, 61, rue de l'Arcade, à Paris.

Pour reconnaître le lot, s'adresser aux Bureaux de la Compagnie des Ports, 1, Place Louis Viriot, à Tunis.

KORBOUS, Station Thermale

15 NOVEMBRE 15 MAI

GRAND HOTEL DES TERRES

(1^{er} ordre) — Eau courante

HOTEL DES SOURCES

Cuisine et cave réputées — Cinéma — Tennis — Cercle — Restaurant chéris — Etablissement Thermal — Service par auto-cars, 71, rue de Serbie

Arrangements pour séjour

Renseignements, brochures, dépliant; tarifs 3 bis, Passage de Naples, Tunis.

Administration des Habous

AVIS DE LOCATION

L'Administration des Habous informe le public qu'il sera procédé le jeudi 6 mars 1930, à 10 heures du matin, au siège de l'Administration des Habous, rue de l'Eglise, N° 55, à Tunis, à la location par voie d'enchères publiques et pour une durée de deux ans d'une carrière de pierre qui se trouve dans un terrain dit « Korsi Sallah » à Sidi-Fathallah (caïdat de la banlieue de Tunis).

Mise à prix : 1 fr. 20 le mètre cube. Pour prendre connaissance du cahier des charges on est prié de s'adresser au bureau Foncier N° 28 de l'Administration des Habous.

Le Directeur : ALI SAKKAT.

Grand Hôtel & G^d Hôtel de France

8, rue Léon Roches TUNIS

Eaucourante - Ascenseur

2 appartements avec salle de bain privée

Chauffage central partout

Grand Hôtel St-Georges

Chauffage central - Eau courante

Souffle du Zéphyr

MARSA-PLAGE

Situation unique face à la mer

Jardin - Terrasse - Eau courante

J EYMON & Cie, Propriétaires

Grande Pharmacie du Marché

10, Rue d'Espagne — TUNIS — Tél. 5.85

Paul JARMON, docteur en Pharmacie.

Licencié des sciences, ex-chef de Travaux à la Faculté de Médecine de Toulouse.

Pharmacie d'ordonnances : Produits purs. Prix modérés. Livraisons à domicile. Expédition à l'intérieur.

Fournisseur de l'Amicale des postiers français et de l'Amicale des postiers indigènes.

LE CHAT NOIR
70°
EAU DE COLOGNE
TRIPLE EXTRAIT
T. Simon TUNIS

Placement Or

Sur terrain d'avenir. Grand lotissement 40.000 mc. au Belvédère-supérieur par lots de 400 à 500 mc. Facilités de paiement. S'adresser chez Ange NAGGACHE, 8, Rue d'Alger, à Tunis — Tél. : 10.49.

ANIS BERGER

Claude Berger et Cie — Marseille

Apéritif Anisé

DEMANDEZ PARTOUT

le Rhum Chauvet

Agent Dépositaire : J.-B. CURTELIN
19, Rue du Maroc — TUNIS — Tél. : 10.59

Pianos

ERARD, PLEYEL & HOFMANN

Les Trois marques mondiales

J. & A. Bembaron

5, Rue Es-Sadikia - TUNIS

N. B. — Etant donné l'importance de nos achats nous vendons nos pianos à des prix défiant toute concurrence.

Industries Electriques Réunies

Représentation — Commission

Verrerie d'Éclairage. Cristallerie de Bohême : E^{re} E. LUCKE et Cie. Lyon.

Lustrerie. Bronze d'Éclairage

L. THIBAUD, Lyon

Chauffage Electrique « Triumph »

L. VIGNE, Lyon

Signaux Electriques

G. GIRIN, Lyon

Matériel Electrique

Spécialité d'articles en « Galalith »

RICARD, Villereau (Lot-et-Gar)

Bureau de Commandes et Magasin d'Exposition

55, Rue de l'Eglise, 55 — TUNIS

Comptoir National d'Escompte de Paris

Société Anonyme au capital de 400 millions de Francs entièrement versés

AGENCES DE TUNISIE :

Tunis — Bizerte — Mateur — Sfax

Sousse — Monastir

Dépôts à vue et à échéance fixe (TAUX AVANTAGEUX)

Escompte et Recouvrements

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE. DE BOURSE ET DE CHANGE

Location de compartiments de COFFRES-FORTS

— Dépôt de Colis —

Fabrique de Feux d'Artifices

Fondée en 1880 par

J. PAONESSA

L. R. PAONESSA, Successeur

Fournisseur de S. A. le Bey et de la Ville de Tunis

Fabrique de drapeaux de toutes nationalités. — Entreprise générale de Fêtes publiques et privées. — Illumination électriques pour fêtes, noces, etc. Téléphone : 04.30

Usine à Montplaisir (route de La Goulette)

Magasin de Vente, 3, rue de Bretagne, Tunis

DEMANDEZ PARTOUT LES

apéritifs Licari

COMMENT JE M'Y SUIS PRISE
Pour Paraître 33 Ans à 48 Ans
et pour gagner ainsi
10.000 FRANCS

Mon teint étonna tout le monde.

Je lus un jour, dans une revue féminine que des Professeurs de Médecine Viennois avaient découvert que la peau peut manger; ce qui signifie qu'elle peut absorber par l'intermédiaire de ses millions de pores certains aliments spécialement préparés et les transformer en cellules et tissus vivants. C'est ainsi qu'un épiderme vieilli et fané peut rapidement se rejuvenir et retrouver sa beauté et sa fraîcheur perdues.

Je me procurai aussitôt cet aliment et je l'employai avec un succès étonnant. Et maintenant, quoique j'aie 48 ans et que je sois la mère de trois enfants, je paraîs tout au plus 33 ans. Je pris part à un concours et je gagnai le premier prix de 10.000 francs.

Nous vous garantissons contre 100.000 francs que les Crèmes Tokalon, aliments pour la peau, contiennent les éléments nutritifs extrêmement nourrissants et spécialement préparés (crème fraîche et huile d'olive prédigérées, jaunes d'œufs émulsionnés, extraits végétaux, etc.), qui, au dire des grands spécialistes de beauté, sont nécessaires à la peau pour qu'elle conserve sa jeunesse, sa fraîcheur et sa fermeté, sans la moindre ride. Appliquez l'aliment pour la peau,



Les lectrices qui désirent paraître jeunes devraient essayer cette recette employée par Madame Guilhaudin.

couleur rose, le soir avant de vous coucher; et l'aliment pour la peau, couleur blanche, non gras, le matin. Si vous les employez de cette manière, nous vous garantissons le succès dans tous les cas, sinon votre argent vous sera remboursé. Il ne faut pas confondre les Crèmes Tokalon, aliments pour la Peau, avec les crèmes de toilette ordinaires, qui ne contiennent pas d'éléments nutritifs.

Raymond Valensi

INGENIEUR ARCHITECTE

TUNIS — 22, Rue de Russie — TUNIS

DEPOT DE MACHINES AGRICOLES

41, Ase Al-Djazira, 41

Maisons recommandées

Belle Jardinière — Vêtements et tout ce qui concerne la Toilette pour hommes. — M. A. Comby — 5, Rue d'Angleterre et 17, Rue d'Italie (en face la Poste, Tunis).

Grand Hôtel de France — 1^{er} ordre — L. de Lacroix, propriétaire — (Sousse-Tunis).

Maison de santé pour les yeux, dirigée par M. le D^r Cu nod — 1^{re} Clinique fondée en Tunisie en 1883 rue 1, Zarkoun — Tunis.

Tunisia-Palace, 1^{er} ordre, au centre de Tunis des gares, des bateaux, de la poste, des théâtres — Cuisine réputée à prix fixe, à la carte — Ascenseur.

Grande Fabrique d'Espadrilles Ripoli Mentero et Garcia — Tél. : 24.17 — 1, Rue Al-Djazira, Tunis — Gros, demi-gros, détail.

Importation-Exportation de tous produits — Mohamed Ellamti, négociant, rue de France Sousse Tunisie — Adresse télégr. : Mohamed Ellamti - Sousse.

Artificiers — Ancienne maison Paonessa Père A et Fils, Louis Paonessa Fils, successeur, rue de Bretagne - Tunis.

Produits alimentaires et denrées coloniales — Boccaro et Nizard — Gros et Demi-Gros — Expédition à l'intérieur — 1, Rue Léon-Roches — Tunis.

Grands Magasins de Nouveautés du « Petit Paris », Avenue de France, Tunis — Brama Frères et Cie Pres.

ABONNES

Vous avez intérêt à commander vos imprimés à l'Imprimerie GORSSE, BASCONE et MUSCAT, 9, Rue Amilcar — TUNIS

Le Gérant : E. LUMBROSO

Imp. GORSSE, BASCONE et MUSCAT

VÊTEMENTS J. BELL



V. DARVAUX

réunis

Téléph. 30.55

7, Rue des Belges

TUNIS

Vêtements

Civils et

Militaires

Rayon spécial

de décorations

et insignes

PHARMACIE BLOCH

1, Avenue de France, et Rue Al-Djazira

BLOCH Léon Fils

Pharmacien de 1^{re} Classe

de l'Université de Montpellier

Lauréat de l'Ecole Supérieure d'Alger

— Téléphone : 5.53 —

UNE NOUVELLE SENSATIONNELLE

DANS L'ECLAIRAGE

Lampes « CÉSAR » à Lentille

DIFFUSEURS

ET AMPLIFICATEURS A LENTILLE

CÉSAR

113, Rue de Turenne — PARIS

AGENCE EXCLUSIVE POUR LA TUNISIE

— 55 bis, Rue de l'Eglise — TUNIS —

Restaurant du Japon

G. FIORINI (Propriétaire)

— 7, Rue Amilcar — TUNIS —

Service à la Carte — Repas sur commande — Vraie cuisine italienne — Spécialité de Ravioli et Cassate — Vins Fins de la Maison ROUFF de Naples — Vins du Piémont et Vins de Chianti.

Société Générale pour la Fabrication de la Dynamite

Procédés et Brevets A. NOBEL

PELLET César, agent

DEPOSITAIRE A TUNIS : 9, Rue de Bretagne

Dynamite Gomme A et N° 1 Détonateurs, Mèches de mines, 3 tissus goud round — Téléphone 1.39.

Adresse Télégraphique : Pellet — Tunis

L'HUILE QUI GRAISSE LE PLUS

« Vacuum Mobiloil »

Marque « GARGOYLE »

Maison A. MODIGLIANI

Agent général et Dépositaire pour la Tunisie

5, Rue Saint-Charles — TUNIS

Télégr. : Import-Tunis Tél. : 0.74

Aux Armes & Munitions de France

Spécialité de Fusils à bague, à percussion Centrale et à Hammerless

Choix de REVOLVERS et PISTOLETS automatiques

Vente de Poudre de l'Etat

TAIEB ELLAMTI - SOUSSE

Tél. : 80 — Télégr. TAIEB ELLAMTI — SOUSSE

Société Générale

Pour aviser le Développement du Commerce et de l'Industrie en France Société Anonyme fondée en 1864 au Capital : 500.000.000 Siège Social à Paris : 29, Boulevard Haussmann Agence de Tunis, Place de Rome

PRINCIPALES OPERATIONS

Comptes de Dépôts de fonds et comptes courants intérieurs — Escompte et encaissement d'effets de commerce — Avances sur marchandises et connaissements — Crédits documentaires — Délivrance de chèques sur tous pays — Opérations de Bourses — Souscriptions sans frais aux émissions — Avances sur titres — Garde de titres — Paiement de coupons — Virement télégraphiques — Lettres de crédit circulaires en francs et en monnaies étrangères — Change de monnaie.

Correspondants sur toutes les places de France et de l'Etranger

GARAGE VICTORINE

12, Rue de Vesoul

Machines Agricoles

R. WALLUT & C^{ie}

Société Anonyme au Capital de 40 millions de Francs

entièrement versés

TUNIS — 99, Rue de Portugal — TUNIS

COLLECTION LA PLUS COMPLETE

DE MACHINES POUR L'AGRICULTURE

Catalogues et renseignements franco sur demande

Adresse Télégr. : Wallut - Tunis — Tél. : 1.74

BANQUE DE TUNISIE

Société Anonyme au Capital de 8.000.000 de francs

Siège Social à Bizerte, 3, Rue Es-Sadikia

Succursales à BIZERTE, SOUSSE et SFAX

Emission de chèques et lettres de crédits — Change de monnaies — Garde de Titres et Objets précieux — Dépôt à vue et à terme et toutes opérations de banque.

Agence de la Compagnie Générale Transatlantique

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

B. BISMUTH

Importation direct de la Société Générale

des Tuileries de Marseille et Cie

Chaux et Ciments « Valette-Viallard » de Cruas